

August 15th

Dormition of the Most Holy Theotokos

Doxastikon (Glory/Both now) at "O Lord, I have cried"

Byzantine Chant Tone 1
First Mode

Arranged by Chadi Karam

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and

to the Ho - ly Spir - it.

C D C D

Both now and ev - er, and un - to the ag - es of

ag - - - es. A - men.

D

Ver - i - ly, the God - man - tled A - pos - tles

were caught up on all sides, as - cend - ing

G↓ C

the clouds by a di - vine sign.

Plagal First Mode-Tone 5 (Transposed down a 5th)

G↓ C

And they came up to thy most pure, life - o - rig - i - nat - ing

G↓

rest - ing - place to kiss it rev - 'rent - ly.

August 15th - Dormition of the Theotokos - Doxa (Glory) at "O Lord, I have cried" - 2

Second Mode - Tone 2 (Transposed down a 4th)

D

As for the most sub - lime heav - en - ly

B↓

pow - ers, they came with their own chief.

Plagal Second Mode-Tone 6 (Transposed down a 5th)

G↓

To es - cort, en - wrapped in awe, thine all - hon - ored,
God re - ceiv - ing bod y, they went be - fore

C

in a su - per - earth - ly man - ner, shout - ing -

D

in - vis - i - bly to the heav - en - ly ranks,

C (Diatonic-transposed down a 5th)

Be - hold the Queen of all,

G↓ (Hard chromatic-transposed down a 5th)

the di - vine Maid en, has come.

August 15th - Dormition of the Theotokos - Doxa (Glory) at "O Lord, I have cried" - 3

Third Mode - Tone 3 (Transposed down a 4th)

Lift up the gates and receive

super - earth - ly wise the Moth - er - of

ever - last - ing Light.

Grave Mode - Tone 7 (Transposed down a 4th)

For through her hath sal - va - tion come to the whole hu - man

race. And she is the one on whom it is im - pos - si - ble

to gaze, and whom we can - nev - er

Un.

hon - or suf - fi - cient - ly.

Mode 4 - Tone 4

For the hon - or through which she be - came sub - lime

tran - scend - eth all un - der - stand - ing.

August 15th - Dormition of the Theotokos - Doxa (Glory) at "O Lord, I have cried" - 4

Plagal Fourth Mode - Tone 8

Where - fore, O un - de - filed The - o - to - - kos,
 ev - er - last - ing with thy Life - bear - ing Son,
 in - ter - cede with Him un - ceas - - - - ing - ly
 *
 that He may pre - serve and save thy new peo - ple from
 *(Alternate)
 that He may pre - serve and save thy new peo - ple from
 ev - 'ry hos - tile as sault; for we have tak - en thee
 un - to us as our help - er.

First Mode - Tone 1

Un. D
 There-fore, do we mag - ni - fy thee with voic - es of joy
 un - to all ag - es.



DORMITION OF THE THEOTOKOS DOXASTIKON AT "O LORD, I HAVE CRIED"

First Mode

Ἵησος ἦ Πατήσιον

G^(גָּ)lo-ry to the Fa-ther and to the Son, הָןָה and to

the Ho- - ly Spir- - - it.

Both now and ev- - - - er π and un- to the ag- - es

وَمِنْ أَعْجَمِ الْأَعْجَمِينَ
of ag- - - - - es. A- - - men.

Ver- i - ly, the God- - man-tiled A - - pos -

- tles **π** were caught up on all sides, **¶** as- cend-

π ,
- - - ing ____ the _____ clouds ____ by a ____ di- vine

π **q**
_____ sign.

A **(Δ↓)** And they came up to ____ thy ____ most ____ pure, **π** **q** life- o- rig-
i- nat- ing rest- ing- - place **v** **Δ** to kiss _____ it _____ rev-

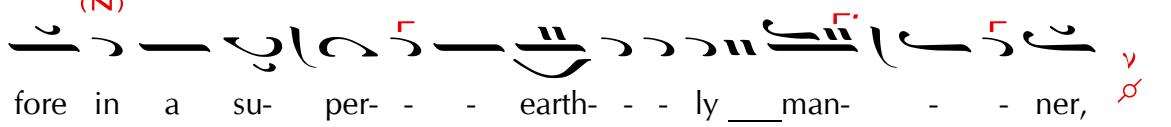
π **q**
- 'rent- - - ly.

A **(Π)** As for the most _____ sub- - - lime
heav- en- - ly _____ pow- - - ers, **π** **(z)** they came _____ with _____

π **z**
their own _____ chief.

T **(Δ↓)** To es- cort en- - wrapped _____ in ____ awe, **v** **π** thine all- hon-

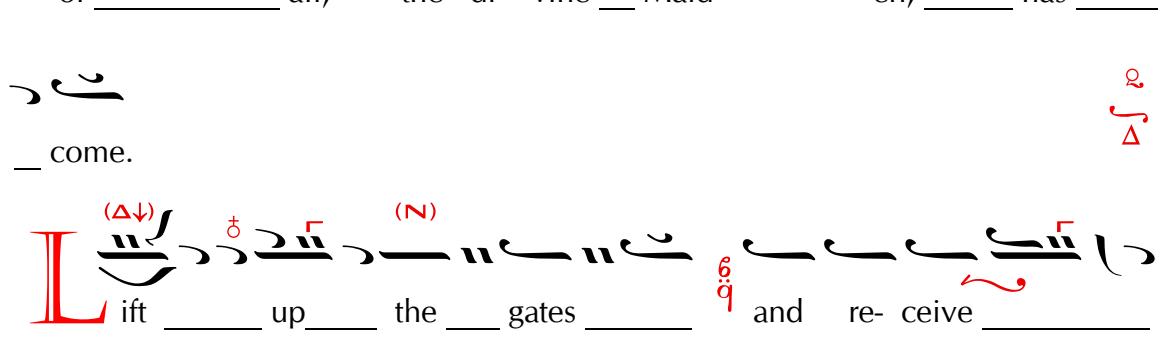
π **z**
ored, _ God- - re- ceiv- - - ing bod- - - y, **Δ** they went be-

(N) 
 fore in a su- per- - - earth- - - ly man- - - ner,
 ♂ ♀

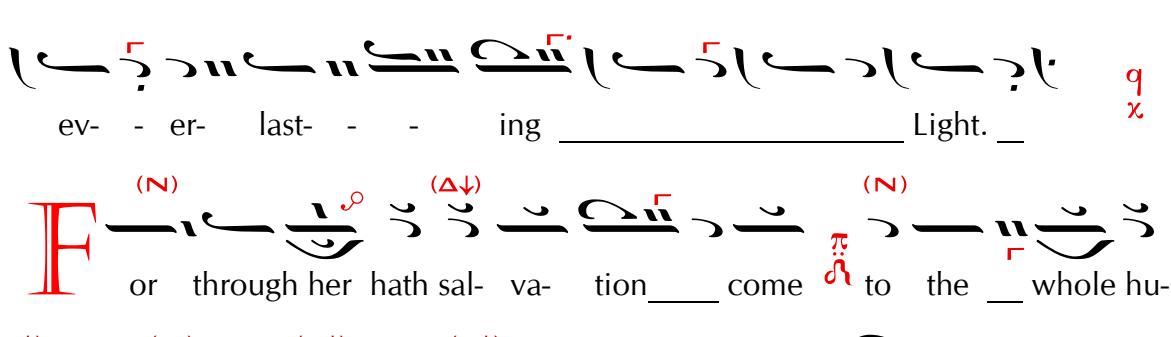
(P) 
 shout- - ing in- - vis- - i- - - bly π to the heav-
 en- - - en- ly ranks, ♂ Be- hold the Queen
 Δ

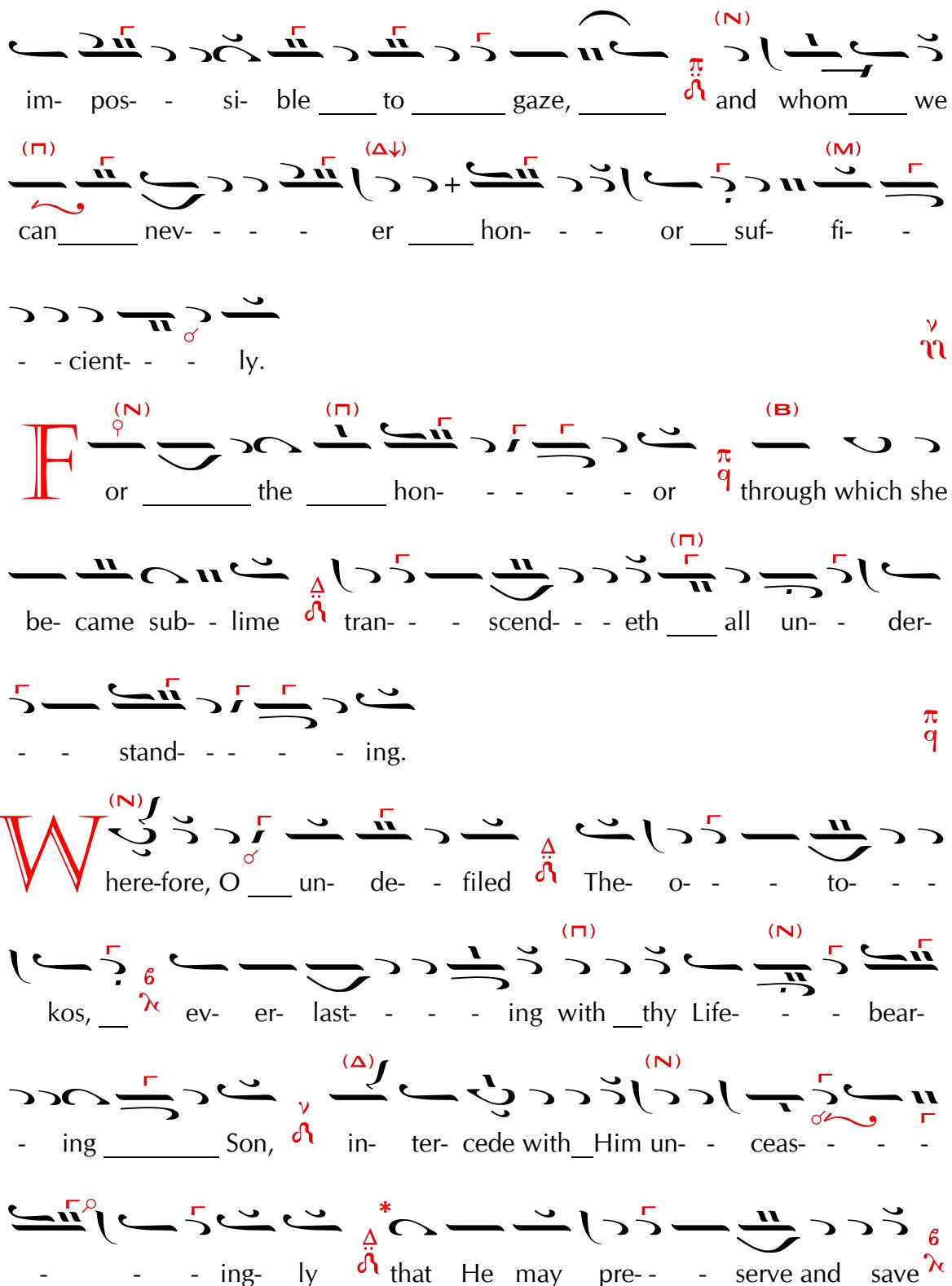

 of all, ♂ the di- vine Maid- - - en, has
 Δ


 come. Δ

Lift up the gates and receive 
 (Δ↓) (N) ♂
 su- per- - earth- - ly- - - wise ♂ the Moth- - er of
 (K↓)


 ev- - er- last- - - ing Light. q x

For through her hath sal- va- tion come 
 (Δ↓) (N) ♂ (K↓) (Δ↓)
 man race. ♂ And she is the one on whom it is


 im- pos- - si- ble ____ to ____ gaze, ____ ^(N)
 and whom ____ we
^(Π) can ____ nev- - - er ____ hon- - - or ____ suf- fi- -
^(M)
 - - cient- - - ly. ^v
 F ^(N) or ____ the ____ hon- - - - or ^(B) ^π through which she
 be- came sub- - lime ^(Π) ^Δ tran- - - scend- - eth ____ all un- - der-
 - - stand- - - - ing. ^π
 W ^(N) here-fore, O ____ un- de- - filed ^Δ The- o- - - to- - -
 kos, ⁶ ^λ ev- er- last- - - - ing with ____ thy Life- - - bear-
 - - ing ____ Son, ^(Δ) ^v in- ter- cede with ____ Him un- - ceas- - - -
 - - - - ing- ly ^{*} ^Δ that He may pre- - - serve and ⁶ ^λ save

thy ^(N) new ^o peo- ple from ev- 'ry hos- tile
 as- sault; ^(N) for we have tak- en
 thee ^(N) un- to us ^v as our help-
 er. ^v
^(M) ^(N)
 T here-fore, do we mag- ni- fy ^v thee ^v with voic- - -
 es of joy ^v un- to all ag- - -
 es. ^(N) ^(N) ^v
^π

Alternate melody:

^(N)
 * that He may pre- serve ^(Δ) and ^(N) save ^Δ thy
 new ^o peo- ple,